

Das linguistische Relativitätsprinzip

Sapir-Whorf-Hypothese

JASPER GUDE

Hildastraße 31,
68723 Oftersheim



Carl-Friedrich-Gauß-
Gymnasium

Basisfach Deutsch

Bianca Marschall

3. Semester, Abitur 2024

Hockenheim, 1. November 2023

Eigenständigkeitserklärung

Ich versichere, dass ich diese Ausarbeitung selbständig verfasst, alle aus anderen Werken wörtlich oder sinngemäß entnommenen Stellen unter Angabe der Quelle als Entlehnung kenntlich gemacht und andere als die angegebenen Hilfsmittel nicht benutzt habe.

Oftersheim, 1. November 2023, Unterschrift

Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort	5
2	Einleitung	6
3	Benjamin Lee Whorf	7
3.1	Leben und Werk	7
3.1.1	Einflüsse	8
4	Sapir-Whorf-Hypothese	9
4.1	Einleitung	9
4.2	Interpretationen post mortem	9
4.2.1	Das Prinzip der linguistischen Relativität	9
4.2.2	Das Prinzip des linguistischen Determinismus	9
4.3	Aktualität der Hypothese	9
4.3.1	Neue empirische Forschung	9
4.3.2	Das grammatische Geschlecht	9
5	Lehnwörter	11

Abbildungsverzeichnis

3.1 Benjamin Lee Whorf ¹	7
4.1 Kritik an den Belegen Whorfs ²	10

¹Yale. <https://ling.yale.edu/sites/default/files/images/whorf.jpg>.

²Dave Coverly. *Did you know that suburban white males have over 100 words for „lawn“*. <https://www.speedbump.com/>. 2009.

Tabellenverzeichnis

5.1	Nutzlose Tabelle ³	11
-----	---	----

³a.

1 Vorwort

„Wie hängen Sprache, Denken und Wirklichkeit zusammen?“ – Das „linguistische Relativitätsprinzip“ von Benjamin Le Whorf

Inwiefern ist Sprache ein Medium der Erkenntnis? Was ist dahingehend die Ansicht der aktuellen Neurowissenschaft?

Als GFS-Thema hat mich diese Fragestellung sehr angesprochen. Die Deutschthemen der Klassenstufen davor erschienen mir oft entweder sehr trocken, oder sehr willkürlich.

Bei diesem Thema gefiel mir direkt der wissenschaftliche Ansatz, der in die psychologische und neurologische Richtung geht, auch wenn ich zugeben muss, dass mich diese Bereiche der Wissenschaft zwar interessieren, ich mich damit aber nie besonders tiefreichend beschäftigt habe.

Ein nettes Nebenprodukt dieser GFS wird also die Erweiterung meines wissenschaftlichen Horizonts sein.

2 Einleitung

3 Benjamin Lee Whorf

Benjamin Lee Whorf wird am 24. April 1897 in Winthrop, Massachusetts geboren und starb früh im Alter von 44 Jahren in Wethersfield, Connecticut.



Abb. 3.1: Benjamin Lee Whorf¹

Zu seinen populärsten Arbeiten als Amateurlinguist zählen vor allem die Arbeiten, zu den amerikanischen Eingeborenensprachen, wie etwa die der Hopi, als auch die These der „sprachlichen Relativität“, um die es in dieser Facharbeit gehen soll.

3.1 Leben und Werk

Whorf schließt 1928 das Chemietechnik-Studium am Massachusetts Institute of Technology (MIT) ab und fängt bei einer Versicherungsgesellschaft als Brandverhütungs-Inspektor an, zu arbeiten. Bei diesem Unternehmen wird er zeitlebens bleiben und Karriere machen.

Sein Interesse an der Wissenschaft lindert dies jedoch nicht. Whorf lernt Hebräisch und forscht im Bereich der aztekischen Nahuatl-Sprachen und der Maya-Sprachen. Seine Erkenntnisse kommen jedoch zu früh und treffen auf wenig Begeisterung. Erst nach seinem Tod entwickelt seine Arbeit Popularität und wird aktiv diskutiert und kritisiert.

¹Yale. <https://ling.yale.edu/sites/default/files/images/whorf.jpg>.

3.1.1 Einflüsse

Zu Benjamin Whorfs größten Einflüssen zählt Edward Sapir. Als dieser zum *Sterling Professor für Linguistik und Anthropologie* an der Universität Yale ernannt wird, fängt Whorf sofort an, bei ihm amerikanische indianische Linguistik zu studieren.

Dabei macht Sapir ihn auf die Sprache der Hopi aufmerksam, die er durch Informanten in New York lernt. In der Zeit danach entstehen mehrere Arbeiten, die zum Teil erst nach seinem Tod veröffentlicht werden.

Den Denkanstoß in Richtung der Entwicklung seiner Hypothese, die später als Sapir-Whorf-Hypothese bekannt wird, gibt ihm seine Arbeit für die Versicherungsgesellschaft.

Bei einem der Fälle ging es um einen Unfall, bei dem eine Flasche mit der Aufschrift „highly inflammable“ neben einer Heizung Abgestellt wurde der Arbeiter, dessen Muttersprache nicht Englisch war, ging davon aus, dass „inflammable“ unbrennbar hieße, da „flammable“ brennbar heißt. Da die Vorsilbe „in-“ nicht immer das Gegenteil ausdrückt, kam es zum Entzünden der Flasche.²

²Wikipedia. *Benjamin Lee Whorf* — Wikipedia, The Free Encyclopedia. <http://de.wikipedia.org/w/index.php?title=Benjamin%20Lee%20Whorf&oldid=235528111>. [Online; aufgerufen 31. Oktober 2023]. 2023.

4 Sapir-Whorf-Hypothese

4.1 Einleitung

Die Sapir-Whorf-Hypothese ist eine, aus den Schriften Benjamin Lee Whorfs, abgeleitete Annahme der Linguistik. Hierbei wird versucht zu ergründen, ob eine Sprache, das heißt deren grammatikalische und lexikalische Strukturen, einen Einfluss auf die Welterfahrung einer Sprachgemeinschaft hat. Die Nennung der Sprachgemeinschaft ist in der Hinsicht wichtig, da die Welterfahrung im Vergleich verschiedener Personen immer in gewissem Maße abweicht. Wenn die Welterfahrung jetzt allerdings bei einer Sprachgemeinschaft in eine ähnliche Richtung ginge, so kann davon ausgegangen werden, dass die Sprache das Denken beeinflusst.¹

4.2 Interpretationen post mortem

Wie bereits angesprochen .

4.2.1 Das Prinzip der linguistischen Relativität

4.2.2 Das Prinzip des linguistischen Determinismus

4.3 Aktualität der Hypothese

4.3.1 Neue empirische Forschung

4.3.2 Das grammatische Geschlecht

¹Wikipedia. *Sapir-Whorf-Hypothese* — Wikipedia, The Free Encyclopedia. <http://de.wikipedia.org/w/index.php?title=Sapir-Whorf-Hypothese&oldid=234438742>. [Online; aufgerufen 30. Oktober 2023]. 2023.

²Dave Coverly. *Did you know that suburban white males have over 100 words for „lawn“*. <https://www.speedbump.com/>. 2009.



Abb. 4.1: Kritik an den Belegen Whorfs²

5 Lehnwörter

Tab. 5.1: Nutzlose Tabelle¹

cell1	cell2	cell3
cell4	cell5	cell6
cell7	cell8	cell9

Unterunterabschnittüberschrift

- Lorem ipsum dolor sit amet
- Lorem ipsum dolor sit amet
 - Lorem ipsum dolor sit amet
 - Lorem ipsum dolor sit amet
 - Lorem ipsum dolor sit amet
 - Lorem ipsum dolor sit amet
 - Lorem ipsum dolor sit amet
 - Lorem ipsum dolor sit amet

- Lorem ipsum dolor sit amet

1. Lorem ipsum dolor sit amet

2. Lorem ipsum dolor sit amet

2.1 Lorem ipsum dolor sit amet

2.2 Lorem ipsum dolor sit amet

2.3 Lorem ipsum dolor sit amet

2.3.1. Lorem ipsum dolor sit amet

¹a.

2.3.2. Lorem ipsum dolor sit amet

2.3.3. Lorem ipsum dolor sit amet

3. Lorem ipsum dolor sit amet

Literatur

Coverly, Dave. *Did you know that suburban white males have over 100 words for „lawn“*.
<https://www.speedbump.com/>. 2009.

Wikipedia. *Benjamin Lee Whorf* — *Wikipedia, The Free Encyclopedia*. <http://de.wikipedia.org/w/index.php?title=Benjamin\%20Lee\%20Whorf&oldid=235528111>. [Online; aufgerufen 31. Oktober 2023]. 2023.

– *Sapir-Whorf-Hypothese* — *Wikipedia, The Free Encyclopedia*. <http://de.wikipedia.org/w/index.php?title=Sapir-Whorf-Hypothese&oldid=234438742>. [Online; aufgerufen 30. Oktober 2023]. 2023.

Yale. <https://ling.yale.edu/sites/default/files/images/whorf.jpg>.